



بنك الإسكان للتجارة والتمويل  
The Housing Bank for Trade & Finance

P. R - THBK - 15/2/2009

الرقم : 2009/9/48

التاريخ : 2009/2/15

**السادة هيئة الأوراق المالية المحترمين**  
لعاية السادة - دائرة الاصدار والأفصاح المحترمين ٢٠٨٩  
J.S.C. عمان - الاردن

**الموضوع :- النتائج الاولى للشركات المساهمة العامة**

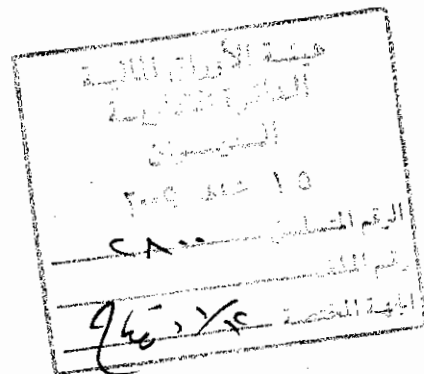
**تحية واحتراما ،،،**

اشير الى المادة رقم (3) من تعليمات افصاح الشركات المصدرة والمعايير المحاسبية ومعايير التدقيق لسنة 2004 ، الصادرة استنادا لاحكام قانون الأوراق المالية رقم 76 لسنة 2002 ، أرفق لكم النتائج الاولى المقارنة للبنك لعام 2008 على النموذج المعتمد من قبلكم.

(13)

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام

د. ميشيل مارتو  
رئيس مجلس الادارة



البريد الإلكتروني  
٤/١٥

بسم الله الرحمن الرحيم



## هيئة الأوراق المالية

### دائرة الإفصاح

#### النتائج الأولية للشركات المساهمة العامة

##### أولاً: المعلومات الأساسية

- اسم الشركة :- بنك الاسكان للتجارة والتمويل
- القطاع :- بنوك
- رقم وتاريخ التسجيل :- (78) تاريخ 1973/9/25
- رأس المال المدفوع :- 252,000,000 دينار اردني
- رأس المال المكتتب به :- 252,000,000 دينار اردني
- رأس المال المصرح به :- 252,000,000 دينار اردني
- اسم رئيس مجلس الادارة :- الدكتور ميشيل عيسى مارتو
- اسم المدير العام :- السيد شكري اسعد بشاره
- اسم مدقق الحسابات الخارجي :- السادة ارنست ويونغ + ديلويت آند توش
- العنوان البريدي للشركة :- ص . ب (7693) عمان 11118 الاردن
- تلفون :- 5005555
- فاكس :- 5678121
- بريد الكتروني :- [info@hbtbf.com.jo](mailto:info@hbtbf.com.jo)

نصت الفقرة ( أ ) من المادة ( 3 ) من تعليمات الإفصاح لسنة 2004 والصادرة بالاستناد إلى قانون الأوراق المالية رقم ( 76 ) لسنة 2002 على ما يلي :-  
"على الشركة المصدرة نشر نتائج أعمالها الأولية بعد قيام مدقق حساباتها بإجراء عملية المراجعة الأولية لها، وذلك خلال خمسة وأربعين يوماً من انتهاء سنتها المالية كحد أقصى وتزويد الهيئة بنسخ عنها."

ثانيًا: النتائج الأولية المقارنة (لأقرب ألف دينار)

| 2007     | 2008     |                                                  |
|----------|----------|--------------------------------------------------|
| 238,830  | 245,209  | 1- صافي الإيرادات                                |
| 154,531  | 142,022  | 2- صافي الربح <del>البرص</del> قبل الضريبة       |
| (43,068) | (40,699) | 3- مخصص ضريبة الدخل على الأرباح <del>البرص</del> |
| 3,691    | 5,372    | 4- حقوق الأقلية في الأرباح                       |
| 107,772  | 95,951   | 5- صافي الربح العائد لمساهمي الشركة              |
|          |          | بعد اقتطاع مخصص الضريبة وحقوق الأقلية            |
|          |          | 5=(3+4)-2                                        |
|          |          | 6- خلاصة عن أعمال الشركة خلال السنة المالية      |

حسب المرفق

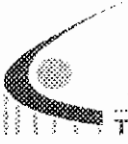
التاريخ

لوفستون وشركاه  
توقيع الممثل الخارجي  
عماد - الأردن  
محاكمة السجلات  
للتعريف فقط  
(غير مدققة أو مراجعة)

توقيع رئيس مجلس الإدارة

مجلس إدارة  
مجلس إدارة  
مجلس إدارة  
مجلس إدارة  
مجلس إدارة  
مجلس إدارة  
مجلس إدارة  
مجلس إدارة  
مجلس إدارة  
مجلس إدارة

يقصد بالإعلان " نشر المعلومات والبيانات المعنية لمرة واحدة في صحيفة يومية واحدة على الأقل باللغة العربية" و تكون مسؤولية الإعلان ومضمونه على رئيس مجلس الإدارة أو أي شخص مكلف أو مفوض من قبله بذلك خطياً. حقوق الأقلية: هي تلك الجزء الظاهر في البيانات المالية المجمعة من صافي نتائج أعمال وصافي موجودات شركة تابعة والعائد إلى الأسهم التي لا تمتلكها الشركة الأم بصوره مباشرة عن طريق شركات تابعه لها. في حال وجود أي استفسار لديكم يرجى الاتصال بدائرة الإفصاح في هيئة الأوراق المالية على الهاتف رقم 96265607171 أو الفاكس رقم 96265686830



## خلاصة عن نتائج أعمال بنك الإسكان للتجارة والتمويل خلال عام 2008

- بلغ حجم موجودات البنك 5.4 مليار دينار في نهاية عام 2008 ، بزيادة عن العام السابق مقدارها 411 مليون دينار وبما نسبته 8%.
- نمو الودائع خلال عام 2008 بنسبة 9% حيث وصل رصيدها إلى 4.1 مليار دينار.
- ارتفع رصيد القروض والتسهيلات المباشرة بالصافي بمقدار 405 مليون دينار وبما نسبته 21% ليصل حجمها في نهاية العام إلى 2.3 مليار دينار.
- نمو صافي إيراد الفوائد والعمولات بنسبة 15% عن العام السابق نتيجة لنمو الودائع والتسهيلات المباشرة وغير المباشرة.
- بلغت أرباح البنك قبل الضريبة 142 مليون دينار خلال عام 2008 .
- حقق البنك أرباحا بعد الضريبة مقدارها 101.3 مليون دينار خلال عام 2008.



***Jordan Securities Commission (JSC)***  
***Disclosure Department***

***Preliminary Results of Public Shareholding Companies***

***I- Main information:-***

- Name of the company:- The Housing Bank for Trade & Finance
- Sector :- Banking
- No. & date of registration:- (78) dated 25/9/1973
- Paid up capital:- JD 252,000,000
- Subscribed capital: - JD 252,000,000
- Authorized capital: - JD 252,000,000
- Name of Chairman of the Board:- Dr. Michel Marto
- Name of the C.E.O :- Mr. Shukry Asa'ad Bishara
- Name of the external auditor:- M/S Ernst & young + Deloitte & Toushe
- Post address:- P.O BOX (7693) Amman 11118 Jordan
- Tel:- 5005555
- Fax:- 5678121
- E-mail:- [info@hbtbf.com.jo](mailto:info@hbtbf.com.jo)
- The issuing Company shall publish its preliminary business results after completion of a preliminary audit by its auditor, within forty-five days of the end of its fiscal year, and shall provide the commission with a copy thereof.  
(Disclosure Directives - Article 3, paragraph A)

*[Handwritten signature]*  
*Handwritten text*

## II- Preliminary results (around one thousand JD)

|                                                                  | <u>2008</u> | <u>2007</u> |
|------------------------------------------------------------------|-------------|-------------|
| 1- Net revenue                                                   | 245,209     | 238,830     |
| 2- <del>Net revenue</del> income before tax                      | 142,022     | 154,531     |
| 3- Provision for expected income tax                             | (40,699)    | (43,068)    |
| 4- Earning of minority interest                                  | 5,372       | 3,691       |
| 5- Net income after provision for income tax & minority interest | 95,951      | 107,772     |
| 5 = 2-(3+4)                                                      |             |             |

## 6- Summary of the company's performance for the last fiscal year

..... As Attached .....

.....

.....

.....

Signature of  
Chairman of the Board



أرسلت ووثقت  
The external auditor  
عمان - الأردن  
مطابقة للشركات  
التعريف فقط  
(غير مدققة أو مراجعة)

Date

- The term **Publish** shall mean the publishing of the relevant information and data for one time in at least one daily newspaper in Arabic.

The responsibility for any publication and for any contents thereof shall be that of the Chairman of the board of Directors or anyone assigned or authorized thereby in writing.

- **Minority interest** The apparent part in the consolidated financial statements of the net business results and net assets of a Subsidiary Company that are not held directly by the Parent Company through its subsidiary companies.

- For further information, please call the Disclosure Dept. at JSC on Tel No. 962-6 (5607171) or Fax No. 962-6 (5686830)

79  
Market

## **HBTF 2008 financial results summary**

- For the year ended 2008 total assets were JOD 5.4 billion, showing an increase of JOD 411 million or 8% .
- For the year ended 2008 total Deposits amounted to JOD 4.1 billion, showing an increase of 9% .
- The net balance of loans and direct facilities totaled JOD 2.3 billion , showing growth of 21% over the previous year.
- Net interest income & commissions increased by 15% YoY due to the increase in deposits and credit facilities balances.
- HBTF reported net income before tax of JOD 142 million for 2008.
- HBTF reported net income after tax of JOD 101.3 million for 2008.

